



**KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING
OPERATING INSTRUCTION
BEDIENUNGSANLEITUNG**

PEM309
10.05.2007



AVR 17.20

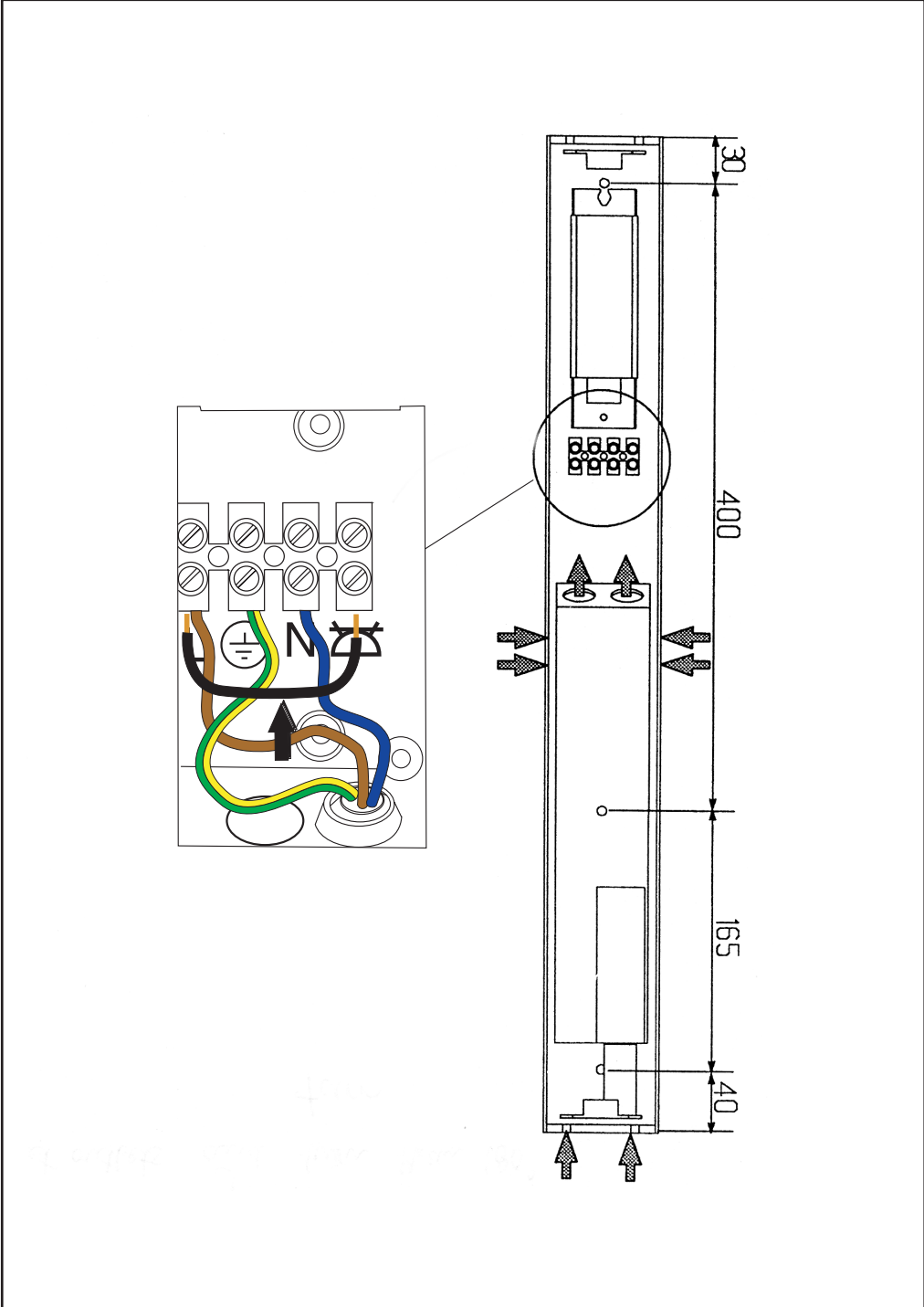


AVR 17.10



AVR 17.0





FIN 1.YLEISTÄ

Työpiistevalaisin kuviin ja kosteisiin tiloihin. Sopii mm keittiöihin, apukeittiöihin, askartelutiloihin ja työpaikoille.

Valaisin voidaan muuttaa "vasenkätiseksi" irrottamalla molemmat pistorasian pesät kansi-neen ja kääntämällä ne 180° (ylösalaisin).

VALAISIMEN SAA ASENTAA VAIN RIITTÄVÄN AMMATTITAIIDON OMAAVA HENKILÖ. KÄYTÄ AINOASTAAN ALLA OLEVAA SYTYTINTYYPPIÄ JA SELLAISTA VALONLÄHDETTÄ JA TEHOA KUIN VALAISIMEEN ON MERKITYY.

Valaisin	Valonlähde	Kanta	Huom
AVR 17.0	T8 1x18W	G13	
AVR 17.10	T8 1x18W	G13	Varustettu kytkimellä
AVR 17.20	T8 1x18W	G13	Varustettu 2-os.pistorasialla ja kytkimellä.

Kaikki mallit: Käytä sytytintyyppiä single.

2. ASENNUS JA HUOLTO, kts kuva

Valaisin kiinnitetään seinä- tai kattopintaan. Käytä valaisimen kiinnitykseen tarvikepussissa olevia puuruuveja.

Reikäaihiot johtimien läpivientiä varten avataan ruuvitaltalla. Johtimien läpiviennissä käytetään kalvotiivistettä PMR 615.

AVR 17.20

Pistorasiakotelo on kiinnitettävä myös ulkopuolisesta kiinnityskohdasta.

KYTKENTÄ, kts suurennettu kuva.

Kytke nolajohdin(sininen) liittimeen N, suojajohdin (keltavihreäraitainen) liittimeen ⊕ ja vaihejohdin(musta tai ruskea) liittimeen L.

Kun valaisimelle tulee yksi syöttö, yhdistä lampun ja pistorasian vaihejohdot lyhyellä johdolla. Kondenssivesiaukko, Ø 5 mm voidaan porata kattoasennuksessa keskelle kupua ja seinä-asennuksessa kuvun alareunaan. Kupu on poistettava valaisimesta porattaessa.

1. ALLMÄNT

S Arbetsplatsarmatur för både torra och fuktiga utrymmen. Den passa bl.a. till kök, hjälpkök, hobbyrum och arbetsplatser.

Armaturen kan förändras till "vänsterhänt" genom att lösgöra båda vägguttagens täck- och centrumplattor. Plattorna vänds sedan 180° (upp och ned) och fästes på nytt.

ARMATUREN FÅR ENDAST INSTALLERAS AV PERSON MED TILLRÄCKLIG YRKES-SKICKLIGHET. ANVÄND ENDAST TÄNDARE OCH DEN LJUSKÄLLA OCH EFFEKT SOM ÄR MÄRKT PÅ ARMATUREN. GÖR KRETSEN STRÖMLÖS FÖRE INSTALLATION ELLER SERVICE.

Armatyr	Ljuskälla	Socket	Anmärkning
AVR 17.0	T8 1x18W	G13	
AVR 17.10	T8 1x18W	G13	Försedd med brytare.
AVR 17.20	T8 1x18W	G13	Försedd med dubbel jordad kontakt och brytare.

Alla modeller: Använd tändare av typ single.

2. INSTALLATION OCH SERVICE, se fig.

Armatyren monteras i tak eller på vägg. Armatyren fästes med de bipackade träskruvarna. Öppningarna i armaturstommen för gruppledningarna slås ut med skruvmejsel, varefter stryppnipplarna PMR 615 trycks på plats.

AVR 17.20

Vägguttagsdelen bör också fästas från det yttre fästörat.

KOPPLING, se den förstorade figuren.

Koppla nolledaren(blå) till anslutningen märkt N, skyddsledaren (gulgrön randig) till anslutningen märkt \ominus och den strömförande ledaren(svart eller brun) till anslutningen märkt L. Då armaturen har matning från en ledning koppla ihop lampans och väggkontaktens matningspunkter med en kort ledning.

Vid behov kan ett hål för kondensvatten avledningen, med \emptyset 5mm, borras. Vid takmontage borras hålet i kupans mitt och vid väggmontage i kupans nedre kant. Kupan bör avlägsnas före hålet borras.



1. GENERAL INFORMATION

Work-point luminaire for wet and dry conditions. Suitable e.g. in kitchen, utility room, hobby room and at workplaces.

For changing the luminaire to "left handed" unfasten both the housing and the cover of the socket outlets and turn then 180°.

THIS INSTALLATION INSTRUCTION MUST BE KEPT FOR FUTURE ORDINARY AND EXTRAORDINARY MAINTENANCE. THE INSTALLATION HAS TO BE DONE ONLY BY A COMPETENT ELECTRICIAN. USE ONLY THE MENTIONED STARTER TYPE AS WELL AS ONLY THE LIGHT SOURCE AND POWER MARKED ON THE LIGHT FITTING. SWITCH OFF THE CURRENT BEFORE INSTALLATION AND SERVICE.

Luminaire	Light source	Lamp holder	Note
AVR 17.0	T8 1x18 W	G13	
AVR 17.10	T8 1x18 W	G13	Provided with switch
AVR 17.20	T8 1x18 W	G13	Provided with twin socket and switch

All models: Starter type single to be used.

2. MOUNTING, see picture.

The luminaire is surface mounted on wall or ceiling by using the enclosed wood screws. Open the hole for looping-in by striking with a screwdriver and put on the gasket PMR 615.

AVR 17.20

The socket part must be fastened also from the outside fastening.

WIRING (enlarged fig.)

Connect the neutral conductor (blue) to the terminal N, safety conductor (yellow-green striped) to the terminal \oplus and the phase conductor (black or brown) to the terminal L.

When the luminaire gets the supply from only one conductor, connect the phase conductors of lamp and socket with a short conductor.

If necessary to lead off condense water bore an opening of \varnothing 5 mm: when ceiling mounted in the middle and when wall mounted in the lower part of the diffuser.

Remove the diffuser before boring the opening.



1. ALLGEMEINES

Arbeitsplatzleuchte für Wohnräume und Naßzellen wie z.B. in Küchen, Hilfsküchen, Bastel- und anderen Arbeitsräumen.

MONTAGEANLEITUNG FÜR SPÄTERE WARTUNGSARBEITEN AUFBEWAHREN. DIE MONTAGE DARF NUR DURCH QUALIFIZIERTE ELEKTRIKER VORGENOMMEN WERDEN. VERWENDEN SIE NUR DEN OBENERWÄHNTEN STARTERTYP SOWIE DIE AN-GE-GE-BENE LICHTQUELLE MIT DER FÜR DIE LAMPE VORGESEHENEN LEISTUNG. SCHALTEN SIE VOR MONTAGE UND WARTUNG DEN STROM AB.

Leuchte	Lichtquelle	Socket	Ausstattung
AVR 17.0	T8 1x18 W	G13	
AVR 17.10	T8 1x18 W	G13	Mit Schalter
AVR 17.20	T8 1x18 W	G13	Mit Schalter und Doppelsteckdose

Alle Modelle: Startertyp Single zu verwenden.

2. MONTAGE UND WARTUNG, sehen Sie Abbildung

Die Leuchte als Aufputz an Wand oder Decke mit den beigegeführten Holzschrauben montieren.

Die Durchführungsstelle für die Leiter mit einem Schraubendreher ausschlagen.

Verwenden Sie an der Durchführungsstelle die Dichtung PMR 615.

AVR 17.20

Den Steckdosenteil muß auch an den außenseitigen Befestigungsstellen befestigt werden.

ANSCHLUSS, sehen Sie die Abbildung in vergrößertem Maßstab

Den Nulleiter (blau) an die Klemme N, den Schutzleiter (gelb-grüngestreift) and die Klemme \oplus und den Phasenleiter (schwarz oder braun) und die Klemme L anschließen.

Wenn es nur eine Speisung zur Leuchte gibt, den Phasenleiter der Leuchte und den der Steckdose mit einem kurzen Leiter verbinden.

Bei Bedarf kann zum Abzug des Kondenswassers ein Loch vom \varnothing 5 mm in die Leuchte gebohrt werden. Bei Deckenmontage das Loch in der Mitte und bei Wandmontage am unteren Rande der Leuchenschale bohren.

Vor dem Bohren die Leuchenschale von der Leuchte wegnehmen.

ENSTO ELECTRIC OY

P.O.BOX 110
06101 PORVOO, FINLAND
TEL. 0204 76 21
FAX. 0204 76 2753

INT. TEL. + 358 204 76 21
FAX. INT. + 358 204 76 2753
www.ensto.com